

User Manual

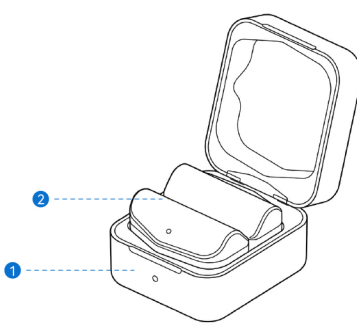
Instrukcja/User Manual/取扱説明書/Benutzerhandbuch

Rokid Power Capsule

Zawartość opakowania

Package Contents
パッケージ内容 | Packungsinhalt

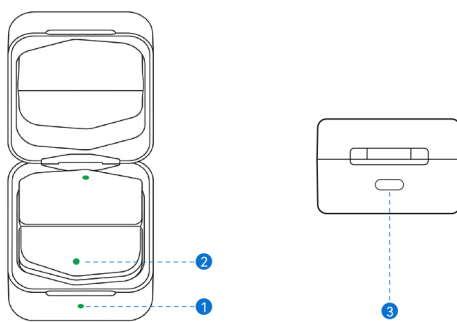
- ① Etui ładujące Rokid
Rokid Power Capsule | Rokidエナジーカプセル | Rokid Energiekapsel
- ② Kapsułki zasilające Rokid
Rokid Capsule | Rokidカプセル | Rokid Kapsel



Opis produktu

Product Overview
製品のご紹介 | Produktübersicht

- ① Wskaźnik etui ładującego
Power Capsule Indicator Light
エナジーカプセルインジケータ
LED-Anzeige der Energiekapsel
- ② Wskaźnik kapsulek zasilających
Capsule Indicator Light
カプセルインジケータ
LED-Anzeige der Kapsel
- ③ Port ładowania Type-C
Type-C Port
Type-C 充電ポート
Type-C-Anschluss



Kapsułki zasilające Rokid

Rokid Power Capsule
Rokidエナジーカプセル | Rokid Energiekapsel

Model | Model | 先型番 | Modell: BT01

Wejście | Input | 入力 | Eingang: 5V ~ 2A

Wyjście | Output | 出力 | Ausgang: 5V ~ 0.3A*2

Energia znamionowa | Rated Energy
定格エネルギー | Nennenergie: 4.07Wh (Cell 3.7V 1100mAh)

Producent | 无锡宜养健康科技有限公司
Manufacturer: Wuxi Yiyang Health Technology Co., Ltd.

Warunki użytkowania

Instructions for Use
使用環境 | Verwendung

0°C~35°C, < 90% RH。Uwaga: przy temperaturze -10°C pojemność baterii spada do 60%, a przy temperaturze 55°C pojemność baterii spada do 85%.

Operating Environment: Temperature 0 °C to 35 °C / Humidity < 90% RH. Note: At -10 °C, the battery capacity is reduced to approximately 55%. At 55 °C, the battery capacity is reduced to approximately 85%.

温度 0 °C ~ 35 °C / 湿度 < 90% RH。--10 °C の環境ではバッテリー容量は約 60% まで低下します。- 55 °C の環境ではバッテリー容量は約 85% まで低下します。

Umgebungsbedingungen: Temperatur 0 °C bis 35 °C / Luftfeuchtigkeit < 90 % r. F.- Bei -10 °C sinkt die Batteriekapazität auf etwa 60 %.- Bei 55 °C sinkt die Batteriekapazität auf etwa 85 %.

Instrukcja użytkowania

Instructions for Use
使用方法 | Verwendung

Wymij kapsułkę Rokid i przymocuj ją magnetycznie do portu ładowania okularów Rokid Glasses.

The indicator on the Rokid Capsule will start blinking and the glasses will begin charging.

Rokidカプセルのインジケータが点滅し、メガネの充電が開始されます。

Die LED-Anzeige der Rokid Kapsel beginnt zu blinken und die Brille wird geladen.

Kontrolka kapsułki Rokid miga, a okulary są ładowane.

The indicator on the Rokid Capsule will start blinking and the glasses will begin charging.

Rokidカプセルのインジケータが点滅し、メガネの充電が開始されます。

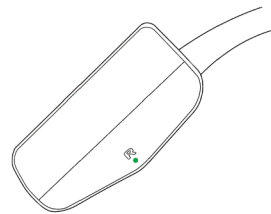
Die LED-Anzeige der Rokid Kapsel beginnt zu blinken und die Brille wird geladen.

Po zakończeniu ładowania wóź kapsułkę Rokid z powrotem do etui zasilającego Rokid w celu jej naładowania.

After charging, place the Rokid Capsule back into the Rokid Power Capsule to charge the capsule itself.

充電後、RokidカプセルをRokidエナジーカプセルに戻して充電します。

Legen Sie die Rokid Kapsel anschließend wieder in die Rokid Energiekapsel, um die Kapsel selbst aufzuladen.



Wskaźniki LED

LED Indicators
LED 表示 | LED-Anzeige

Stan ładowania:

Podczas ładowania: wskaźnik poziomu baterii miga. 0-80%: pomarańczowe pulsowanie, 81-99%: zielone pulsowanie. Po pełnym naładowaniu: zielona dioda świeci światłem ciągłym. Po włączeniu / wyjęciu do użycia: 0-20% pomarańczowe pulsowanie, 21-99% zielone pulsowanie, 100% zielone światło ciągłe.

Charging Status:

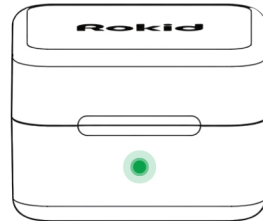
Charging: The battery indicator light flashes. 0-80%: Orange breathing light. 81-99%: Green breathing light. Fully Charged: The green indicator light stays on. Powered On/ In Use: 0-20%: Orange breathing light. 21-99% green breathing. 100%: Green constant.

充電ステータス:

充電中: バッテリーインジケータライトが点滅します。オレンジの呼吸 0 ~ 80%、緑の呼吸 81 ~ 99%。充電が完了しました。緑色のインジケータライトが点灯したままになります。以下を使用して開く/削除します: オレンジ呼吸 0 ~ 20%、緑呼吸 21 ~ 99%、緑一定 100%。

Ladestatus:

Laden: Die Batterieanzeige blinkt. 0-80 % orangefarbene Atmung, 81-99 % grüne Atmung. Der Ladevorgang ist abgeschlossen: Die grüne Kontrollleuchte bleibt an. Öffnen/entfernen mit: 0-20 % orangefarbene Atmung, 21-99 % grüne Atmung, 100 % grüne Konstante.



Środki ostrożności

Precautions
ちゅういじょう | Vorsichtsmaßnahmen

Ten produkt zawiera wbudowany akumulator litowo-jonowy i jest przeznaczony wyłącznie do okularów Rokid Glasses. Nie wolno używać go z innymi produktami. Jeżeli do zasilania używany jest zasilacz, należy zakupić zasilacz posiadający certyfikat CCC i spełniający odpowiednie normy. Seria okularów Rokid Glasses AI obejmuje następujące modele: RV201, RV202, RG301, RG302.

This product contains a built-in rechargeable lithium battery and is designed exclusively for Rokid Glasses. It must not be used with any other products. The Rokid Glasses AI series includes the following models: RV201, RV202, RG301, RG302.

本製品には充電式リチウム電池を内蔵しています。Rokid Glasses 専用であり、その他の製品には使用しないでください。Rokid Glasses AI スマートグラスシリーズ対応モデル: RV201、RV202、RG301、RG302。

Dieses Produkt enthält einen integrierten, wiederaufladbaren Lithium-Akku und ist ausschließlich für Rokid Glasses vorgesehen. Verwenden Sie es nicht mit anderen Produkten. Unterstützte Rokid Glasses AI Brillenmodelle: RV201, RV202, RG301, RG302.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Safety Information
あんぜんじょうほう | Sicherheitsinformationen

Uwaga:

- Nie wrzucaj baterii do ognia ani do piekarnika o wysokiej temperaturze, ani nie zginiataj jej mechanicznie ani nie przecinaj - może to spowodować wybuch.
- Nie pozostawiaj baterii w środowisku o ekstremalnie wysokiej temperaturze, ponieważ może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Nie narażaj baterii na środowisko o ekstremalnie niskim ciśnieniu powietrza, ponieważ może to spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Note:

- Do not dispose of the battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut the battery, which may result in an explosion.
- Do not leave the battery in an extremely high temperature surrounding environment, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not subject the battery to extremely low air pressure, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

ご注意:

-バッテリーを火中や高温のオープンに投入したり、機械的に押しつぶしたり切断したりしないでください。爆発の原因となるおそれがあります。
-バッテリーを非常に高温の環境下に放置しないでください。爆発や可燃性液体・ガスの漏えいにつながるおそれがあります。
-バッテリーを極度に低い気圧環境にさらさないでください。爆発または可燃性液体・ガスの漏えいにつながるおそれがあります。

Hinweis:

- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer oder in einen heißen Ofen und zerdrücken oder zerschneiden Sie die Batterie nicht mechanisch, da dies zu einer Explosion führen kann.
- Setzen Sie die Batterie keiner extrem hohen Umgebungstemperatur aus, da dies zu einer Explosion oder zum Austritt von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann.
- Setzen Sie die Batterie keinem extrem niedrigen Luftdruck aus, da dies zu einer Explosion oder zum Austritt von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann.

Oświadczenie prawne

Legal Notice
ほうてきつうち | Haftungsausschluss

Produkty, akcesoria oraz ilustracje interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy i służą jedynie jako odniesienie. Ze względu na aktualizację i ulepszenia produktu, rzeczywisty wygląd produktu może nieznacznie różnić się od ilustracji. W przypadku rozbieżności należy kierować się rzeczywistym produktem.

Note: The product, accessories, and user interface illustrations in this manual are for reference only. Due to product updates and upgrades, the actual product may differ slightly from the illustrations. Please refer to the actual product for accuracy.

ご注意: 本取扱説明書に記載の製品、付属品、ユーザーインターフェースなどの図は、すべてイラストであり、参考例です。製品の改良・アップグレードにより、実際の製品はイラストと一部異なる場合があります。実際の製品を優先としてください。

Hinweis: Die in dieser Anleitung dargestellten Produkte, Zubehörteile und Benutzeroberflächen dienen nur als Beispiel. Durch Produktaktualisierungen und -verbesserungen kann das tatsächliche Produkt von den Abbildungen abweichen. Maßgeblich ist das tatsächliche Produkt.